



Dossier 3600-A060-36  
Le 29 mars 2005

Destinataires: Toutes les compagnies pipelinières  
Ian Scott, ACP  
Jack Abes, ACPÉ  
Organismes de réglementation provinciaux  
Organismes de référence consultés pour le rapport

**Gros plan sur la sécurité et l'environnement – Analyse comparative du rendement des pipelines**

Madame, Monsieur,

Le rapport ci-joint donne un aperçu du rendement en matière d'intégrité, de sécurité et d'environnement des compagnies pipelinières interprovinciales et internationales assujetties à la réglementation de l'Office national de l'énergie.

*Gros plan sur la sécurité et l'environnement 2000-2003* est le troisième rapport annuel visant à détailler le rendement en matière de sécurité des compagnies de gazoducs et d'oléoducs réglementées par l'Office. Les données présentées proviennent de rapports d'incidents soumis en vertu du *Règlement de 1999 sur les pipelines terrestres* et ont été fournies volontairement par les pipelinières participant à l'initiative de l'Office sur les indicateurs de rendement en matière de sécurité. Les données sur les autres organismes cités dans le rapport ont été fournies directement par ces derniers.

Ce rapport détaille le rendement en matière de sécurité, d'intégrité et d'environnement des gazoducs et oléoducs réglementés par l'ONÉ pour les années civiles 2003, 2002, 2001 et 2000.

L'Office souhaite connaître vos commentaires ou préoccupations au sujet du présent rapport. Prière de communiquer avec nous aux coordonnées figurant à la page suivante.

.../2

En français :

Henri Simoneau (hsimoneau@neb-one.gc.ca)  
Vérification de la conformité – Exploitation  
Office national de l'énergie  
444, Septième Avenue S.-O.  
Calgary (Alberta)  
T2P 0X8  
Téléphone : (403) 299-3680  
Sans frais : 1-800-899-1265  
Télécopieur : (403) 292-5503  
Sans frais : 1-877-288-8803

En anglais :

Ken Paulson (kpaulson@neb-one.gc.ca)  
Chef d'équipe, Conformité – Exploitation  
Office national de l'énergie  
444, Septième Avenue S.-O.  
Calgary (Alberta)  
T2P 0X8  
Téléphone : (403) 299-3194  
Sans frais : 1-800-899-1265  
Télécopieur : (403) 292-5503  
Sans frais : 1-877-288-8803

Veillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le secrétaire,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mantha', with a long horizontal line extending to the right.

Michel L. Mantha